

"Lion King: Circle of Life"

Characters:

Narrator

Simba

Nala

Rafiki



Narrator: "Once upon a time, in the vast African savannah, where the sun rises and sets, a young lion cub named Simba plays with his dear friend, Nala."

「昔々、広大なアフリカのサバンナで、太陽の昇る陽気と沈む陽気の中で、若きライオンの子、シンバが大切な友、ナラと遊んでいました。」

Simba: "Come on, Nala! Let's explore beyond the borders!"

「さあ、ナラ！ 国境を超えて冒険しよう！」

Nala: "Yes, Simba! It'll be an adventure!"

「はい、シンバ！ それは冒険になるよ！」

Simba: "What's beyond our home, Nala?"

「ねえ、ナラ、我々の家の先に何があるのかな？」

Nala: "Let's find out together, Simba!"

「一緒に探そう、シンバ！」

Rafiki: "Ah, young Simba. The Circle of Life has great plans for you."

「ああ、若きシンバよ。生命の輪は偉大な計画を持っているのですよ。」

Rafiki: "Remember, everything is connected."
「忘れずに、すべてがつながっているのです。」

Nala: "You have the strength within you, Simba."
「シンバ、あなたには内なる力がありますよ。」

Simba: "But what if I'm not as brave as my father?"
「でも、父親のように勇敢じゃないかもしれない。」

Nala: "You have your father's courage, and you're not alone."
「あなたには父親の勇気があり、あなたはひとりじゃないですよ。」

Rafiki: "Face your past, and you shall find your way. Hakuna Matata!"
「過去と向き合い、あなたの道を見つけなさい。ハクナ・マタタ！」

Rafiki: "The past can hurt, but you can either run from it or learn from it."
「過去は痛むこともありますが、それから逃げることもできます。それとも学ぶこともできるのです。」

Simba: "I'm ready to lead, Nala. Together, we'll make our pride proud."
「リーダーとしての役割を果たす覚悟があります。ナラ、一緒にプライドを誇りに思いましょう。」

Nala: "I believe in you, Simba. We'll rule wisely and with love."
「私はあなたを信じています、シンバ。私たちは賢く、愛情を持って統治しましょう。」

Simba: "I will be the king my father knew I could be."
「父が知っていた王になるようにします。」

Rafiki: "The Circle of Life is complete. The past is behind, and the future awaits."
「生命の輪は完全になりました。過去は過ぎ去り、未来が待っています。」

Rafiki: "The young lion has come back to restore peace."
「若きライオンが帰ってきて、平和を取り戻したのです。」

Rafiki: "Unity brings strength, and love brings harmony."
「結束は力を生み、愛は調和をもたらすのですよ。」

Narrator: "And so, the circle of life continues, as Simba and Nala rule with wisdom and love, guided by the wise Rafiki. The bond of friendship and unity prevails, forever shining on the Pride Lands."

Japanese: 「そして、生命の輪は続きます。シンバとナラが知恵と愛を持って統治し、賢者ラフィキに導かれています。友情と結束の絆がプライドランドを永遠に照らし続けるのです。」

Narrator: "The lessons learned by Simba and Nala inspire generations to come, reminding us that we are all part of the Circle of Life."

「シンバとナラが学んだ教訓は、未来の世代を鼓舞し、私たちが生命の輪の一部であることを思い出させてくれます。」

Narrator: "Let the spirits of the Pride Lands guide you, and remember, the circle of life connects us all."

「プライドランドの精霊に導かれ、生命の輪が私たちすべてをつないでいることを忘れずにください。」

Comprehension Questions

1. Where does the story take place?
「物語はどこで起こりましたか？」
2. What is the name of the young lion cub?
「若きライオンの子の名前は何ですか？」
3. Who is Simba's dear friend?
「シンバの大切な友は誰ですか？」
4. What does Simba want to do with Nala?
「シンバはナラと何をしたいと思っていますか？」
5. Who tells Simba that the Circle of Life has great plans for him?
「誰がシンバに生命の輪は偉大な計画を持っていると伝えましたか？」
6. According to Rafiki, what should we remember?
「ラフィキによれば、私たちは何を忘れるべきですか？」
7. What does Nala say Simba has within him?
「ナラはシンバが内に持っているものは何だと言っていますか？」
8. What is the phrase that Rafiki uses to encourage Simba?
「ラフィキがシンバを励ますために使ったフレーズは何ですか？」
9. What does Simba say he is ready to do with Nala?
「シンバはナラと一緒に何をする準備ができていると言っていますか？」
10. What are the two things that unity and love bring, according to Rafiki?
「ラフィキによれば、結束と愛はどんな2つのものをもたらしますか？」

Discussion Questions

1. Who is your favorite character in the story? Why?
「物語の中でお気に入りのキャラクターは誰ですか？なぜですか？」
2. What does "The Lion King" teach us about learning from our past?
「『ライオン・キング』は過去から学ぶ重要性を私たちに教えてくれますか？」

3. How does Simba become a better leader throughout the story?
「シンバは物語の途中でどのようにしてより良いリーダーになりますか？」
4. Why is it important for the characters in the movie to work together as a team?
「映画の登場人物がチームとして一緒に働くことはなぜ重要ですか？」
5. What can we learn from the friendship between Simba and Nala?
「シンバとナラの友情から何を学ぶことができますか？」
6. How does Rafiki help Simba find his true self?
「ラフィキはシンバが真の自分を見つけるのをどのように手伝いますか？」
7. What happens when characters in the movie don't take responsibility for their actions?
「映画の登場人物が行動の責任を取らない場合、何が起こりますか？」
8. Why do you think "The Lion King" is a popular and meaningful story for many people?
「『ライオン・キング』が多くの人々に人気で意味のある物語として考えられる理由は何ですか？」